

Исследование топонимов как одного из пластов языкового ландшафта Лондона

Научный руководитель – Ахренова Наталья Александровна

Хлебопашева Ирина Витальевна

Студент (бакалавр)

Государственный социально-гуманитарный университет, Коломна, Россия

E-mail: irinacrisp@mail.ru

На сегодняшний день, изучение языкового ландшафта достаточно актуально, так как он выступает средством визуальной коммуникации и отражает лингвистические особенности современного общества.

Термин «языковой ландшафт» используется в социолингвистике при описании многоязычия в разных регионах, обычно в мегаполисах. Языковой ландшафт (Linguistic Landscape) - это «язык придорожных плакатов, рекламных щитов, табличек-названий улиц и площадей, вывесок на магазинах и общественных учреждениях... которые выполняют две основных функции: информативную и символическую» [2, с.25].

Одним из пластов, наиболее ярко формирующих социокультурный облик города (в данном случае - Лондона) и живо отражающих лингвистический ландшафт, являются топонимы, разновидность топонимов, обозначающих названия улиц. Именно топонимы помогают проследить развитие лингвистического облика города, поскольку они являются самым подвижным пластом лексики, содержащим информацию об исторических эпохах, о традициях и особенностях миропонимания. Следует отметить, что улица - элемент городской инфраструктуры, который находит отражение в языке, поэтому топонимы являются ценным источником лингвострановедческой информации.

Появление первых названий улиц Лондона относят к X веку, при этом самые ранние названия были чаще всего описательными. Всплеск возникновения большого количества наименований улиц связан с интенсивной застройкой Лондона после пожара 1666г. Названия улиц стали уже носить принадлежностный и коммеративный характер. Так, топонимы Лондона можно классифицировать следующим образом: описательные, принадлежностные и коммеративные.

Описательные топонимы - самая обширная и многоаспектная группа. К описательным относятся те названия улиц, которые отражают быт, ремесло, профессиональные занятия жителей города, названия основных мест скопления людей, а также мест производства и различных внутригородских объектов. Можно привести следующие примеры:

· Топонимы, связанные с бытом и ремеслом лондонцев (**Apothecary Street** - улица в Сити, ведущая к зданию Гильдии фармацевтов, основанной в 1617 г.; **Pottery Lane** - переулок в районе Кенсингтон, в котором в начале XIX в. жили гончары; **Cheapside** - улица в Сити, на которой в течение многих веков находился главный рынок Лондона; **Garlic Hill** - улица, названная по месту продажи чеснока; **Haymarket** - улица в центральной части Лондона, где до 1830 г. находился крупный санный рынок; **Old Seacoal Lane** - переулок в Сити, где с XIII по XVII в. разгружали уголь, перевозимый от Темзы вверх по реке Флит; **Cock Lane** - переулок в Сити, где с XII в. выращивали и продавали петухов для петушиных боев; **Glasshouse Alley, Glasshouse Street** - улицы, где были мастерские по изготовлению стекла) [1, с.73].

Годонимы, связанные с названиями внутригородских объектов (**Great Tower Street** - улица в Сити, ведущая к Тауэру; **London Wall** - улица, проходящая вдоль городской стены в средние века; **Bishopsgate** - улица в Сити, образовавшаяся на месте дороги, построенной еще римлянами, по которой можно было выйти из города на северную сторону, название сохранилось, несмотря на то, что ворота были окончательно снесены в XVIII веке; **Old Bailey** - улица в Сити, проходившая в средние века вдоль крепостного вала, называвшегося Bailey, **St. George Street**, **St. Martin's Lane**, **St. Michael's Alley** - улица и переулки, получившие названия по находящимся на них церквям)

Годонимы, связанные с названиями физико-географических объектов (**The Strand** (означ. "берег") - дорога, которая при строительстве проходила по самому берегу Темзы, однако после постройки набережной Виктории улица **Strand** оказалась на значительном расстоянии от Темзы; **Water Street** - название сохранилось только у одной из улиц, ведущих к Темзе до постройки набережной; **Fleet Street**, **Fleet Lane** - улица и переулок, вблизи реки Флит, которая в XVIII в. при застройке района была уничтожена; **Turnmill Street** - улица, получившая название от одной из водных мельниц (Turnmill Brook) на реке Флит) [1, с.77].

К принадлежностным относятся те улицы, которые названы фамилиям землевладельцев или домовладельцев, названиям различных заведений. К примеру: **Bedford Square**, **Bedford Avenue**, **Bedford Place**, **Bedford Passage**, **Bedford Street** - названия получены по фамилии герцогов Бедфордских, которым некогда принадлежала данная земля; **Grosvenor Square**, **Grosvenor Crescent**, **Grosvenor Gardens**, **Grosvenor Gate**, **Grosvenor Hill**, **Grosvenor Place**, **Grosvenor Road**, **Grosvenor Street** - названия связаны с фамилией семьи Grosvenor, владевшей многочисленными домами и земельными участками в Лондоне; **Rugby Street** - улица в Лондоне, название которой связано с расположением частной школы Рагби; **Oxford Square**, **Cambridge Square** - площади в Лондоне, основанные на землях, которые принадлежали Оксфордскому и Кембриджскому университетам; **Covent Garden** - улица, возникшая на земле, которая принадлежала Вестминстерскому аббатству (Covent Garden - *искаж.* от convent garden), на ней с 1661 до 1974 г. на ней находился главный лондонский оптовый рынок фруктов, овощей и цветов.

К коммеративным относятся те названия улиц, которые связаны с именами и фамилиями известных людей, а также военачальников и членов королевской семьи. Например: **Victoria Street**, **Victoria Road**, **Victoria Embankment**, **Prince Albert Road** - очевидно, что эти улицы получили свое название в честь королевы Виктории и ее мужа, принца Альберта; **Wellington Place**, **Wellington Road**, **Wellington Street** - эти названия связаны с именем герцога Веллингтонского, который командовал английскими войсками в битве при Ватерлоо и одержал победу над армией Наполеона и др.

Анализируя названия улиц Лондона, можно отметить, что они состоят из двух слов. Первое слово - собственно название, а второе может означать дорогу (street, road), возвышенность (hill, rise), низменное место (vale), непрерывный ряд домов (terrace), аллею (avenue) и т.д.

Таким образом, различные виды топонимов, в данном случае - годонимы, играют важную роль в формировании лингвистического пространства Лондона, отражая исторические, географические, политические, культурные и языковые реалии его развития.

Источники и литература

- 1) Леонович О.А. В мире английских имен. - М.: Астрель, 2002. - 160с.
- 2) Landry R., Bourhis R. Linguistics Landscapes and Ethnolinguistic Vitality: An Empirical Study. Journal of Language and Social Psychology, 1997, vol. 16, p. 23-49.